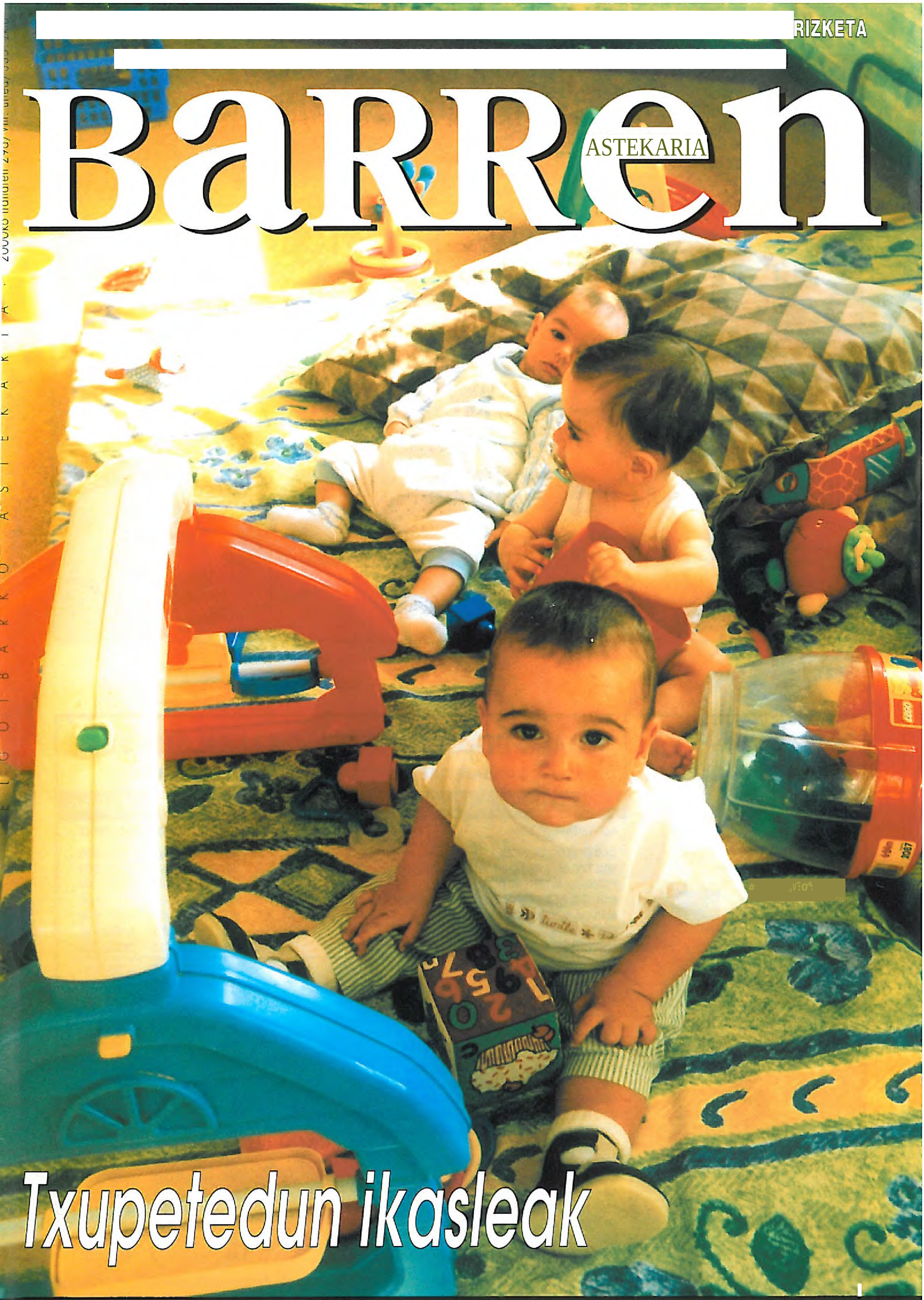
EIGOIBARKO ASTEKARIA · 2000ko irailaren 29a / VIII. urtea / 359 zk.

RIZKETA

BARREN

ASTEKARIA



Txupetedun ikasleak

" Z ZPI BEHAR DIRA HAURREKIN" (Esciew zahenro)

2CDO1EK0 GIDA KOMERTZIALA

PRESTATZEN HAS I AK GARA DAGOENEKO

2000. UPTEAN AZALDU EZ BAZINEN EDO
ZURE NEGOZIOAREN HELBIDEA
EDO TELEFONOA ALDATU BADA

DEITU
943 74 37 04
TELEFONORA

MAKNA
ERREMINTAREN
IhisitruTuA

San Roke Auzoa, 1
20870 Elgoibar
Tel. 943 74 41 32
Faxa: 943 74 41 53
E-posta: imh@fmh.es
http://www.fmh.es
Informazioa: Nora Ramon

KUALIFIKAZIO PROFESIONALEN SISTEMA
LANEAN DAUDENEI ZUZENDURIKO IKASTAROAK

HOBETUZEK %100ean SUBENTZIONATURIKO IKASTAROAK

KURTSOAREN IZENA	ORDUAK	DATA	ORDUTEGIA
CAD (AUTOCAD 2000)	45	00/10/2	17:00-19:00
MULTZO MEKANIKOEN 1NTERPRETAZIOA	45	00/10/2	17:00-19:00
PLANOEN INTERPRETAZIOA	40	00/10/2	19:00-21:00
MULTZO MEKANIKOEN INTERPRETAZIOA	45	00/10/23	19:00-21:00
MAKINAKO ELEMETUAK	60	00/11/07	17:00-19:00
BISTAK eta KROKISAK	40	00/11/13	17:00-19:00
MULTZO MEKANIKOEN DISEINUA	45	00/11/13	19:00-21:00
ELEKTRIZITATEA	45	00/09/25	17:00-19:00
ELEKTROHIDRAULIKA	30	00/09/25	17:00-19:00
AUTOMATA PROGRAMAGARRIAK	50	00/10/02	19:00-21:00
ELEKTRIZITATEA	45	00/11/06	18:00-21:00
HIDRAULIKA	40	00/11/06	17:00-19:00
PNEUMATIKA eta ELEKTROPNEUMATIKA	45	00/11/06	19:00-21:00
SARPEN BIDEZKO ELEKTROHIGADURA	40	00/10/02	19:00-21:00
CNC TORNUKO PROGRAMAZIOA eta EXEKUZIOA	40	00/10/02	17:00-19:00
CNC TORNUKO PROGRAMAZIOA eta EXEKUZIOA	40	00/10/02	19:00-21:00
CNC FRESATZEKO MAKINAREN PROGRAMAZIOA eta EXEKUZIOA	55	00/10/09	17:00-19:00
CNC FRESATZEKO MAKINAREN PROGRAMAZIOA eta EXEKUZIOA	55	00/10/09	19:00-21:00
ISO 9000	40	00/11/06	17:00-19:00
CNC TORNUKO MEKANIZAZIOA	45	00/11/06	15:00-18:00
CNC TORNUKO MEKANIZAZIOA	45	00/11/06	18:00-21:00
CNC FRESATZEKO MAKINAREN PROGRAMAZIOA	50	00/11/06	15:00-18:00
CNC FRESATZEKO MAKINAREN MEKANIZAZIOA	45	00/11/20	15:00-18:00
DEFORMAZIO BIDEZKO FABRIKAZIOA	60	00/11/20	15:00-18:00
DEFORMAZIO BIDEZKO FABRIKAZIOA	60	00/11/20	18:00-21:00
CNC FRESATZEKO MAKINAREN MEKANIZAZIOA	45	00/11/20	18:00-21:00

Izena emateko beharrezkoa da eskaera orria betetzea eta ikastetxean aurkeztea.

Emakume konbentzitu batek...

"Berdintasunerako berdin plana: gizonezkoak eta emakumeak maila berean¯ Irratian egunotan entzun ditudan hitzak dira. Mezua Bizkaiko Foru Aldundiak zabaldu du. Oraindik ere mota honetako mezuak ezagutzera eman behar dira. Noiz arte? I3atek daki, haina errealitateak agintzen du eta momentura arte gizarte hau ez da gai izan. gizon ala emakume jaio, guztiok aukera eta gaitasun berdinak izan beharko genituzkeela onartu ahal izateko. .Azken finean inork ezin du aukeratu jaiotzerakoan zein den berak eduki nahi duen sexua, naturak berak ezartzen digun zerbitit da eta ez he.sterik. HArro nago emakume jaio eta emakume hazi naizelako, Eta berriro ere jaiotzeko aukera izango banu emakume nahi nuke izan. Emakume izateagatik gaur egun oraindik hamaika oztopo eta eragozpenei aurre egin beharko diogu. Baina gainditu beharreko bide trakets honek, nolahait, kemen handia ciugula ere erakusten digu. Bicle hori ez dugu emakumeok bakarrik egin behar. Gizarte osoak egin behar du aurrera. Maila berdina dugula, emakumeok behin baino gehiagotan demostratu izan dugu. Falta clena guztion errekonozimenclua da. Eta borretarako horrelako kanpainak bideratu behar haclir, hona hemen nire oniritzia. Baina ez daitezela horrelako asko honen atzetik etorri. Gauzak onera etorri diren seinale.

Olga Unzilla

(r)
CD
o
noti
5·

Lotsagarria

Dagoeneko, denok ezagutuko cluzue Sidneyko joko Olinpikoetan famatua egin den Eric "igerilaria".

Eric-en ospea, COIk herri azpigaratuentzako duen solidaritate proiektuari esker da. Proiektuak, herri azpigaratuei joko Olinpikoetan parte hartzeko aukera ematen die, nahiz eta kirolari egokituak eduki ez.

Proiektuak, itxuraz, goraipatzekoa eta duintasunez betea dirudi. Baina cluintasun hau Eric-ek igeri egin zuen igeritokiaren azpi-azpian gelditzen da. Lotsagarria iruditzen zait ¯atleta¯ hauek (inongo prestaketa fisikorik, entrenadorerik, masajistarik, psikologorik...ez dutenean) munduko atleta onenen alhoan iehiatzen jartzea. Beraz, joko Olinpikoak ospea, dominak, jainkoak izan eta gizonaren bere buruarekiko nagusitzea badira, zer egiten dute pertsona hauek horrelako eskema batean? Bai, badakigu joko Olinpikoak kirolaren bidez herrialdeen arteko elkartasuna adierazteko erabiltzen haina batzutan nahiak eta errealitateak ez dute hat egiten.

Agian, COIk bere kontzientzia garbia edukiko du, gabeziak dituztenentzako beharrak eta nahiak bete dituelako. Baina lortzen cluen bakarra gabezia barregarria izatea, jendeak bere aurpegi aurrean harre egitea, jostailutzat hartzea eta konparazio lot,sagarrietarako erabiltzea da. Azkenean, jendea hunkiturik sentitzen da eta txalo egiten du, bere gabezia hori birtute moduan altxatuz.

Jokin Martinez

ErreportAjea 6
OSaSUN gida 9
gehigarria 13
kiROlAk 20
aGenda 24

2000-IX-29

DENOK MATRIKULA/1-112KUNIZA BAT!
EZ FSKERR1R ASKO!

Matrikula beniak direla-eta. irailaren 22ko alean egindako inkestaren erantzunetan, matrikulaz gain estatu oscran hizkuntza ere herdina izanda hoheto ihiliko ginatekeela zioen batek. Honen aurrean hi burutazio etortzen zaizkit: 1.- Zer erantzungo ote luke herdintasun sakrosannt horren izenean mundu guztian ingelesa hitz egin behar dugula galdetuz gero?. Galdera hau zorakeria dela pentsatuko du. Berari ez zaio burutik pasam ere egiten bere hizkuntzari uko egin heharra. Pentsa dezala euskaldunok ere gttre hizkuntza erabiltzeko eta garatzeko eskuhiclea dugula. Ez daukagula gure hizkuntzari uko egin behanik. Eta hizkuntza bakar hat hitz egiten den tokian hoheto ibikzen dela pentsatzen badu, ez du bizitzeko tokirik onena aukeratu. Niri hi hizkuntza hitz egitea hat hitz egitea baino aberatsagoa iruditzen zait. Eta hint hitz egitea hi hitz egitea baino aberatsagoa.

2.- Hainbat unetan Elgoibarren eta Euskal Herrian hi7a ondoren, hemengo hizkuntza eta kultura hain gulxi sentitzea benetan tristea iruditzen zait. Tristea eta esker txarrekoa. Ziur aski berak gutun hau ez du ez irakurriko ezta ere ulertulco, haina bere inguruan herri honetako hizkuntza apurl̄rat gehiago maite duen pertsonaren trat izango duela espero dut eta here esanahla helaraziko diola.

X.A

ATTOR ZABALETARI

joan den asteko iritzi artikuluan "azkenengo hauteskundeetan EHk abstentzkxt eskatu izana edo Gasteizko legebiltzarretik irtetzea desegindako hidearen erakusle clirela" zenion. Aitor, ez al dugu esan hehin eta herriz espainolak ez garela? Beraz, garaia zen behingoz Espaidarekin lotzen gaituenarekin apurtzeko. Eta Espainiako hauteskundeetan parte ez hartzea bicle honetan aurrerapauso hat hesterik ez da izan. Bestalde, Ezker Ahertzaleak orain dela 20 urte ezezkoa eman zien bai Estatutuari eta baita bertatik ateratzenden Gasteizko Legebiltzarran ere, gttre lutralde zatiketa eta subirotasun falta islatzen dituztelako, eta herri honen askausun egarria autonomismo erregionalista hatean bilakatu nahi dutelako.

Hala ere, 1998an ireki zen prozesua kontutan hartuz, eta horren ondorioz abenzaleen artean estrategia nazionalari ekin hehar zaionez. EHk. EAI eta EArekin akordioa sinatu zuen. E.strategia eta eraikuntza nazionala helhuru zuen akordioan oinarritzen zen EHren sostenlm instituzionala. Baina F.AI eta EA1(1.:dalbitzari eskenatoki politikoan hehar duen lekua eta garrantzia ukatu diote bere sorreratik. Une askoan hide autonomista eta zatikatzallean eroso egon den alderdia ez da ausanu egungo markoa gainclituko lukeen estrategia nazionala abianjartzera, 15 Habetetarako su-etena mesprezatuz. Ondoren, su-etena amaitu zen, lbarreixek puskatu zuen abenraleen aneko akordioa.

GALen ekintzak inoiz salatu ez dituen PSOErekin gobernatu duenak edo Francoren alucamendua inoiz salatu ez duen PPri Espainiako Parlamentuan sostengua eman dionak, orain, espainolisten presioei men eginez, EHrekin apurtu du Udaletxeetan, Legebiltzarrean ETAren ekintzak EI-Ik salatu ez izana aitzakitzat hartuta. Egun, Iharretxeren gobernuak nazio eraikuntza helbum ez duenez, EHk ez du legebiltzarrean parte hartuko marko herri eta nazional baterako transizioa clermituta edo konprometituta egon arte. Beraz, EAJk Gasteizen nahi eta behar duen gehiengoa hihar bertan izan dezake marko herri haten aldeko apustua egiten hadu.

J.Karlos Markos

BARRENek ez du here goin hurtzen ISKUTITZAK atalein edierezirobaren erontuki

Urruzunoren
begi izkutua

Azken zapatuan, irailak 23an, Toletxen mustuxuak hanatzen zituztela-eta, pare hat dastatu eta zera buru rat zitzaidan muxuari buruzko sentsazio gozagarri haten baitan: Haragiz osatutako hi pertsonen hi gihar. ezpainak hain zuzen ere, beren atzetik claramaten gorputz osoekin, espazioan elkartzen dira, eta bat batean. ¯ziplt¯, muxua, egarria asetzen duen urez betetako edalontzi batek eragiten duen sentsazioa hezala. fresktta, ez hotza, ez eta ere epela, haizik eta freskua, itsas hertzean, edozein egunetan, goizez jotzen duen haize goxoa bezalakoa. Horixe da muxua.

Nlusutxu deitzen zioten pontxez eta limaz osatutako traguari, eta egiazko muxua jaso ezean, horrekin konformatu behar. Zer egingo diogu ba. Hala eta guztiz ere, tabernan egiazko mustaxurik ikusi ez arren, zorionak ematen dizkizuet normaIean jasotzen dituzuenoi, hat hateko "ziplt¯ hori merezigarri baita.

Joseba Esnaola S. Sebastian
URRUZUNO LITEMTUR TALDEKOA

ASTEKARIA
BaRRen

Nafarroa enparantza, 2
20870 ELGO1BAR
943 74 41 12
Publizitatea:
n• 943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E•rnalla:
barren@topagunea..com
Helbide informatikoa:
www.ihardun.corn/barren
ARGITARATZAILEA
ElgoibarKo Izarra

EICOIBMO IZARRA
mICLTUI ItE1[TVA

LAGUNTZAILEA Elgolbarko Udala ZuzanoAal Eli Aizpuru KAZETARIAN IrallAgirreazaldegi, Asier Orbea PUBUZITATEA Andollz Abirresomezkerta MAKETATZAILEA Bea Ansola ADMINISTRA210A Amaia Madin GenamraA Rafa Alvarez, M. Angeles OrDOSte. KOLABORATZAILEAK Amaia Lanz, Unai Argarale. Eguzbifie Arenbern, Lorea Perez de Albeniz, Aitor Zabaleta, Leire Urnidi, Olga Montse Arregi, Juanilo Gorosliza. Amaia Urzelai, Ion Gumaxaga,Ainhoa Andonegi, Kokoe K.E. eta Urruzuno LT.. AZALEKO ESALDuk Gatzon Garateren liburutik BANAKETA ARDURADUNA irriarl01 Larrafiaga INPRIMATEGIA Gertu Koop. E. TIRADA 4,000 are LEGE GORDAILDA SS-1.038192 ISSN 1139-1855

Eigoibarko fidalak, Eusko Jaurlaritzoku Kultura Sailok eta FOYII *Aldontliak diroz logundulako aldizkaria.*

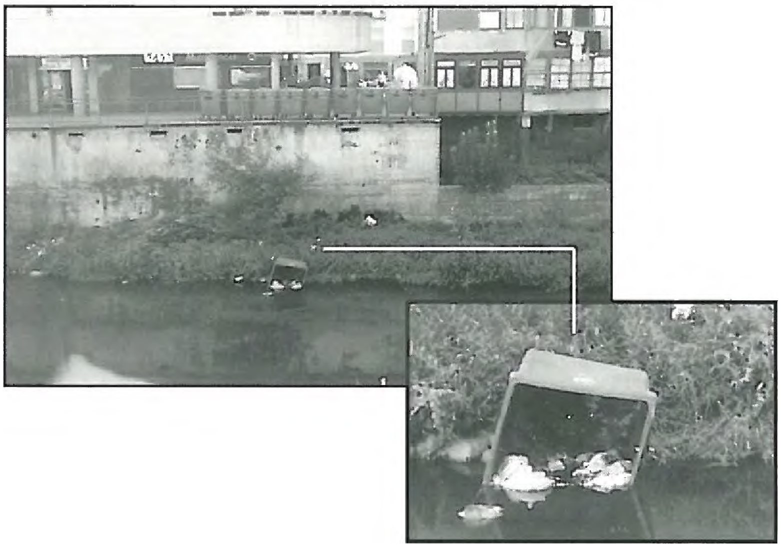
DANOBAT
ftl GOITI
DANDILAT

2000-IX-29

KEXAK

• Emakume hat etorri zaigu erreclakziora 11(.)nako hau esatera: "Pesako autobusa, normalean Eibartik beteta etorri ohi cla eta Elgoibarkoak ezin izaten gara sartu. Herritarrok askotan aurkitu izan gara arazo honekin. Arduradunei zerbait egiteko eskatu nahi diet".

• Herritar hatek haserre deitu digu honako hau esateko: "Asteburuan norbaitek kontenedorea bota du errekara King-Kong parean. Egun batzuetan zikinkeria guztia han ikusi dugu uretan. Ez zait iustua iruditzen gero depuradora eta antzerakoak eskatzea. Horrelakoak egiteko gai denak ezin du gero ezer exiiitu".



Ikatea bonintz

Elgolbarren bada zer ¯obetual

Betiko kontuak i a 1 a hadakitxen arren, utuendako leku ıixao eta zona herde gehixao ipiniko nitxuzkk.-. I3aina nun jarri jakitzeko ni 1taino argixaua dan bateron hat biharko litzake. Ilestakly, etxehizitzetako fatxadak konponizera ohligatikis nuke jk.tndia. heti ere laguntza pisk:t bat etnanez. Danok eitxen clou allakgina harrua konpontzeko, haina kanpokuakin ez da ezer eitxen. Gainera,)Zen etxe zaltarrak saldu erain eclo Itahitau eraingo nitxtizke. edo behintzat arreglatzeko eskatu. Elgoiharren, herrixan kanpoko itxuria zaintzeko ein hillarreko gauza asko daudela pentsatzen dot.

EDURNE ELORZA
Etxekc)andrea

I riOndO TABERNA
Astegunetan 7:00etan irekitzen dugu eta asteburuetan 9:00etan
Pedro Muguruza, 2 - Tel: 943 74 00 15

Kontabilitate
Lan
FiSkai
URKIDI
AHOLKULARITZA
Kolamua, 12
ELGOIBAR
Ter-Faxa:
943 74 18 91
ITT ERCOS ASEGUROAK

1;Ancluisteguj s.a.
ZERAMIKAK
Erakusketa eta bulegoa:
Antonio Arrillaga, 6-8 behea
83 P. K. - 20870 ELGOIBAR
Tel: 943 74 33 44 • 74 06 92
Faxa: 943 74 37 11
Biltegia:
Olaso industrialdea
Olasope, 5
20870 - ELGOIBAR
Tel: 74 20 38 - 74 23 71

DANA' 411 ELKARTEAK

Jose Mari Otaegiren ornenezko MEZA atera du larunbaterako, hilak 30erako, 19:00etan, Parrokian.

2000-IX-29

Txupeteclun r {olan

Aste honetan ikasle berezi batzuei buruz hitz egingo dizuegu. Ikasle hauek ez dira liburuak eta kalkulagailuak besapean hartuta joaten eskolara, geroago ere izango dute astirik horretarako. Ikasle hauek biberoia motxilan eta txupetea ahoan dutela joaten dira eskolara. Boi, Haur Eskolako umeez ari gara. Azken oldian gero eta guraso gehiago dira haurrak Haur Eskolara eramaten dituztenak. Guraso bakoitzak bere arrazoiak ditu. Arrazoi horiek ezagutzeko eta Haur Eskolaren funtzionamenduaren berri izateko bertako irakasleekin berba egin dugu.

Gaur egun 0-3 urte bitarteko 35 haur daude Elgoibarren dagoen Haur Eskola hakarrean. Euskal Herrian Europako jaiotze tasarik baxuena dugula entzuten dugu sarritan komunikabideetan, haina Elgoibarren gero eta haur gehiago jaiotzen dira. Untezaintza zentruek cluten eskaria geroz eta hancliagoa da. Elguiharko haur eskolako arduradunek esan cligutenez haurrez gainezka claucle. Izan ere, haurren eskolaratze prozesua izugarri aurreratu da azken urteotan.

Egun, asko dira haur hezkuntzaren lehenengo zikloa (3 urtetik heherako haurrak) eskaintzen duten zentruak, nahiz eta clerrigorrezko hezkuntza 3 urterekin hasten den. Elgoibarren ikastetxe guztiek eskaintzen dute 2 urtetik 16 urtera bitarteko eskola: eta haurtzaindegira, berriz, 0-3 urteko haurrak joaten dira.

Psikologikoki eta pedagogikoki lehen 3 urteek garrantzi itzela dute haurren eskemak finkatzeko.

ARRAZOIAK

Adituek diotenez, psikologikoki eta peclagogikoki lehen 3 urteek garrantzi itzela dute haurren eskemak finkatzeko. ¯Lehen horrelako gauzak ez ziren kontutan hartzen. Gaur egun. ordea. guraso asko jabetzen dira heziketa zentru hauen garrantziaz. Gure horroka ildo horretatik bideratu nahi dugu. Gure asmoa haurrak hezitzea da, eta ez zaintzea bakarrik. Horren Iekuko da lanean ez clauden gurasoek ere ekartzen dizkigutela haurrak",

Bestalcle. familiek sozializazioan hetetzen zuten papera aldatu egin cla, guraso askok ezin baitituzte haurrak behar hezala zaindu lanaren emiz. "Asmoa ez cla sekula izan hehar atua eta aita orclezkatzea haina haurrek dituzten beharrak betetzen saiatu hehar gara¯.

GERO ETA LEHENAGO ESHOLARATU

Haurrak haur eskolara eramatearen arrazoi nagusia ahoz ahoko komunikazioa dela azaldu digttte irakasleek, `haurrak hemen eduki dituzten gurasoek heste gurasoei kontatzen diete ettren espedentzia, eta horrek animatzen clitu".

Orokorrean, umea zenbat eta lehenago eskolaratzeak onurak ekar ditzakeela pentsatzen da, baina hi urteko umeak eskolaratzeko gazteegiak direla diotenei buruz zer pentsatzen duten galdetu diegu Haur Eskolakoei. *Jaso* dugun erantzuna iritzi guztiak errespetatu hehar direla izan da. "Amona asko adibidez, aurka agertzen cla hasieran. Hatum zaintzeko ilusioa izaten dute eta hatinzaindegien funtzionarnendua ez dute ezagutzen. Guraso asko ere ez dira oso ziur egoten eta etxekoren hauek haurra zainduko diola esaten badio are gtaxiago.

Beldurrak uxatzeko lekua ezagutu eta nola funtzionatzen dugun ikustea da onena, erabakia hartu aurretik".

JOLASTUZ IKASI

joku eta ahestien bidez ikasten dute dena adin hauetako haurrek, ¯Lagunak egiten, gauzak elkarbanatzen, hizkuntzaren erabilera lantzen... etxean ikasi ezin daitezkeen gauzak irakasten clizkiegu". Haur eskolatik pasa den haur bati hasieran nahari zaiola esan digute, baina segituan parekatzen direla gaineratuz. Bestakle, haurrek gurasoak eta irakasleak eclerki asko ezberdintzen dituztela azaldu digute, "jarrera desherdina dute gurekin eta gurasoekin. Gurasoak atetik sartu orduko haurrak alchatu egiten dira, asko maite gaituzte, baina ez horrenbeste". Irakasle guztiak bat datoz haurren prozesu guztia ikustea dela euren lanbideko gauzarik politenetakoa esatean, "prozesu guztia ikusteko aukent daukagu, lehen hagina ateratzen zaienetik hitz egiten hasten direnera arte. Txikiak direnean zuk eurei gehlago ematen diezu alderantziz baino. Hasi ahala eurak dira poztasuna ematen dizutenak. Egunero gauza 1)erriak ikasten dituztela ikustea abera,sgarria eta polita da",

Lagunak egiten gauzak elkarbanatzen eta kiikuntiaren erabilera lantien ikasten dute haurrek

DIRU ITURRIAK

Orain dela 17 urtetik dago haur eskc.ila San Roke auzoan, Mekanikaren ondoan. Lehenik Ikastolarena izan zen, baina defizitartoa zeht-eta laga egin zuen duela 8 urte inguru.

Une honetan diru iturri nagusia Tfclala cla, eta gurasoen kuotak, berriz, laguntza handia dira. Horretaz gain. Hezkuntza Sailaren dirulaguntzak jasotzen dituztela aza Idu digute haur eskolako arduradunek, "Diputazioak ume bakoitzeko diru kopuru bat ematen digu, nahiz eta 2-3 urte bitarteko haurren diru laguntzak kendu egin dizkig,uten, zentro publikoetan subentzionatzen baitituzte adin horretako ikasleak. est alde, Udalak laguntza handia eskaini digu, mantenua, azpiegiturak eta geneukan clefizita bere gain hartu ditu eta laguntza hori gabe porrot egingo genuke aspaldi".

Gastuei dagokienez. pertsonal gastuak direla nagusi azaldu digute. ¯Horretaz aparte, ianaria, mantenua, jostailuak eta heste material mordo bat behar dira". Gauzak horrela izanik ere etorkizuna begi onez ikusten dutela azalcht digute.

GURASOEN AHOTIK

NURIA BERGUA
Elsa Astigarragaren ama

Elsak 16 hilahete ditu eta haur eskolara joaten da egunero. Nuriak azaidu digunez, "senarrak eta nik lan egiten dugunez haur eskulara ekartzeko erahakia hartu genuen. Nik goiz eta arratsaldez egiten dut eta egun guztian haurra zainduko didan norbait behar nuen. Pentsatu genuen lan horretarako pertsona bat hartzea ere. Beste aukera bat haur eskolara goizez ekarri eta arratsaldez etxekoek zaintma izan zen. Orain eguerdietan etortzen naiz Elsaren hila haur eskolara eta berarekin egon ondoren lanera joaten naiz arratsaldean. Elsa oso ondo moldatzen da haur eskolan eta oso gustura gaude".

Donostiako zinemaldia puri-purian

ZEIN AKTORE GONBIDATUKO ZENUKE AFALTZERA?

ASUN ZAFRA

38 urte, sukaldaria

Antonio Banderas. Pelikula onak ditu, 'El Zorro' adibidez filme polita iruditu zitzaidan, eta Banderas bera ere ondo dago fisikoki.

EIDER AZKUNAGA

15 urte, ikaslea

Sean Conneryrekin afalduko nuke gustura, nagusia izan arren erakargarria delako. Bere pelikulen artean Indiana Jones aukeratuko nuke, baina baditu heste film on batzuk ere.

JUANI ARAUCO

49 urte, etxekoandrea

Richard Gere, bere filme guztiak gustatu zaizkit-eta, Baliteke ezagutu eta diruthen bezalakoa ez izatea, baina horretarako ezagutu egin beharko nuke.

ION RODRIGUEZ

10 urte, ikaslea

Melanie Griffitekin bakanik. oso polita delako. Ez dakit zein pelikula egin dituen. haina bera gustatzen zait duen itxuntrengatik.

ANTONIO ESPIGA

69 urte, jubilatua

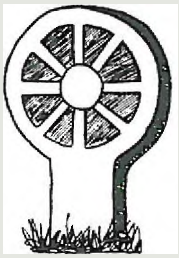
Aintzinakoren bat. Clark gable. Tyrone Powell, Eddie Lamar... Lehen zine emanaldietan atsedenaldia izaten zen, orain, herriz, ezingo nuke Pelikula bat osonk zinean ikusi.

XABIER ARRIETA

31 urte, mekanikoa

Robert De Niro, bat esatearren. Papelan arabera aldaketa haundixak eitxen ditxu, asko inplikatzen da pelikuletan. eta hori miresteko motibo bat izan leike.

I. URTEURRENA
1999ko irailaren 24an, 90 urte zituela hil zen
JOSEFA ZABALETA AZURMENDIren oroimenez
URTEURRENEKO MEZA izango da Parrokian
larunbatean, hilak 30, arratsaldeko 19:00etan.
Joango zaretenoi eskerrak aldez aurretik.



2000-IX-22

Osasunean adituak

MASAJISTAK

Victoria Iraegi

P. Migel Urruzuno, 31 • Tel: **943 74 07 70**

.... Egunero: 10:30-13:00 / 15:00-19:00

MEDIKUNTZA ALTERNATIBOA

Kemen Belardenda (Medikuntza naturala, F. de Bach, masaia, makrchiotika, yoga)

.... San Bartolome, 25 • Tel: **943 74 40 31**

.... Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

Surya Belardenda (Yoga, reiki eta masaia ikastaro eta tratamenduak)

.... San Frantzisko, 23 • Tel: **943 74 25 34**

.... Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

OPTIKAK

Ikus (Optiko-optometrista)

.... San Bartolome, 10 • Tel: **943 74 37 34**

.... Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

Uzuri (optometria, tonometna, kontaktologia, audiometria)

.... San Frantzisko, 21 • Tel: **943 74 03 59**

.... Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

ORTOPEDIAK

Itziar Sarasketa

.... San Bartolome, 9 • Tel: **943 74 35 62**

.... Egunero: 9:30-13:00 / 17:00-20:00

PODOLOGOAK

Ibiltzen

.... Ubitarte, 11 • Tel: **943 74 36 56**

.... Egunero: 10:00-13:30 / 15:00-19:30

Inaki Rivero

.... San Bartolome, 28 • Tel: **943 74 32 90**

.... Ostegunak: 9:00-12:00 / 15:00-19:30

Gida honetan agertu nahi baduzu, deitu 943 74 37 04ra

osasuna

ANTIBIOTIKOAK

Sarritan hartzen ditugu antibiotikoak hainbat gaixotasuni aurre egiteko, baina hauek gaizki erabiliz gero gure onerako beharrean kalterako ere izan daitezke. Hori kontutan hartuz Gipuzkoako sendagileen eta farmazeutikoen elkarteek oinarrizko 5 aholku hauek kaleratu dituzte antibiotikoak ondo erabiltzeko eta eraginkortasunik ez gaitzeko, emaitzarik onenak lortuz.

Antibiotikoak gaixotasun bakterianoak sendatzeko erabiltzen dira. Gripea eta katarroa, esaterako, hirusek eragiten dituzte, beraz, ez dira antibiotikoekin sendatzen. Bestalde, antibiotikoek ez dute sukarrik jaisten.

- Inoiz ez da antibiotikorik norbere kasa hartu behar, ezta senideek edo lagunek aholkatuta ere. Antibiotikoak erosteko errezeta erabili beti.

- Zure medikuak edo odontologoak erabakiko du nolz behar duzun antibiotikoren bat. Gainera, dosia, ordutegia eta tratamendu egunak ere adieraziko dizkizu. Edozein zalantza izanez gero botikariari edo osasun zentroko langileei galdetu.

- Ez utzi tratamendua behar baino lehen, nahiz eta piska bat hobeto sentitu. Guztiz sendatuta ez bazaude, berriz gaixotu zaitezke-eta.

- Antibiotiko batek gaixotasun jakin bat sendatzen du. Antzeko sintomak izanda ere, ez hartu berrlz antibiotikoa medikuaren agindúz ez bada. Medikamentua soberan geratuz gem, eraman botikara eta han erabilpen humanitarioa emango diote.

Osasunari buruzko **kezkaren bat argitu nahi baduzu, deitu BARRENeko 943 74 41 12ra**

Etxeetako fatxadak berritzeko eskarien epea zabalik dago

Udalak erabakitako koloreak erabili beharko dira

Bailarako etxeen kanpoko itxura hobetu asmoz, urte hasieran etxeetako fatxadak berritzeko plana jarri zuten martxan Udalak eta Debegesak. Elgoiharren gai honen inguruko 29 informazio eskari jaso zituzten. Orain berrikuntzak egin nahi dituztenek eskariak aurkezteko azarora arteko epea izango dute. San Frantzisko eta Errosario kaleetako erreka aldeko etxeek lnuntza bereziak izango dituzte, hauek baitira errepidetik gehien ikusten direnak.

Errosario eta San Frantzisko kaleko etxeek laguntza bereziak jasoko dituzle.

Udalak guztira 10.000,000 pta.ko dirulaguntza emango du plangintza hau aurrera aterat zeko. Lagutuza. fatxadaren m^{2}en araberakoa izango da, eta haldintza bakarra Ildalak aurrez entbakitako kolorea embiltzea da, bestela ez haitute dirurik jasoko.

Beraz, etxeetako fatxadak herritu nahi dituztenek Udalera eclo Debegesara jo beharko dute informazio eske, baina horretarako aurrez mclua eskatuta (943 82 01 78),

AFIVIko enpresek arrakasta lortu dute Chicagoko ferian

Makina Erreminta Fabrikatzaileen Elkarteko (AFM) kide diren enpresak Chicagoko Makina Erreminta fertan izan dira, tartean Elgoibarko 'Danobat' enpresa, eta arrakasta lortu dute. Alor honetan munduan egiten diren ferietan garrantzitsuenetarikoa cia. Estatu Batuetako feria honetan lortutako arrakasta ikusita, baliteke exportazioek gora egitea.

Katekesia urriaren 2an hasiko da

Datorren urriaren 2an, astelehenean hasiko dira liristau Ikashideko eskolak. 5. mailakoak izango dira ikasturtea hasten lehenak. Astelehenetan 17:30ean bilduko dira hemendik aurrera. 18:30ean, betriz, 6. mailakoen txanda izango da. 1.go eta 2. mailakoak asteartetan joan beharko dira. Txikienak 17:30ean eta besteak 18:00etan. 4.ekoek asteazkenean izango dute hitzorclua 17:30ean eta 3. mailakoek ostiralez. ordu berean. Guztiak Libitane.ko egoitmn bilduko dira.

Josu Aizpuruak higarren urtez jarraian irabazi du Debabarreneko Perretxiko Lehiaketa

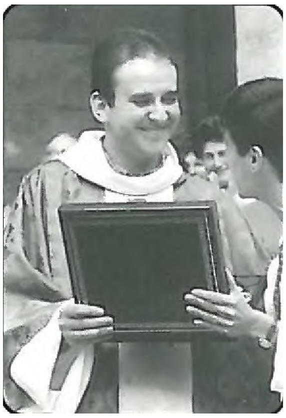
Aranzadi Zientzia Elkarteari eman diote "I. Bernabe Mujika" saria

oan den igandean, hilaren 2-i a n, tui •Karakate Mikologi ..eak antolatuta XXVI. Perretxiko Lehiaketa egin zen. Guztira haurrez osatutako 16 taldek hartu zuten parte eta irabazlea iazko hera izan zen, Josu Aizpunta. hain zuzen ere. Mendiak oso lehor daudenez oso perretxiko gutxt aurkeztu zituzten gaztetxoek. Aurten perretxiko lehiaketan estraineko aldiz banam zuten Bernahe Mujika Saria. Hemendik aurrera Iehiaketa antolatzen laguntzen duen elkarteren batt emango diote sari hau. Aurtengoan 'Aranzadi zientzia Elkarteal jaso du. Bernahe Mujika zena bertako partaiclea zela aipatu behar Sari hauetaz gain, beste hainhat ere banatu zituzten eta honako hau da irabazleen zerrencla:

IR&BAZI,EEN ZERIIF.N1)A

1. saria: osu Aizpurua.
2. saria: Virginia Zuazo,
3. sarlđlenia lbarluzea. Oihana Perez eta Itsaso Lopez.

'Amanita Phaloides' sortarik onenak Inigo Zuhiaurre.
'Omphalotus illudens' sortarik onena josu Aizpuma.
`Lactarius Controversus' sortarik onena Virginia Zuazo.



Txomin Zahaleta elgoibartarra izango da Zumaiako parroko berria

Datorren igandean, urriaren lean, Txomin Zahaleta elgoibartarrak lehen meza emango du Zumaiako San Peciro parrokian. Lehen mezan gotzaiak hartuko clu parte eta egun horretatik aurrera Zumaiako parrokoa izango cla Zabaleta. 1997an ordenatu zuten apaiz eta le.gazpiko elizan hi urte igaro ostean, orain Zumaian entzun ahal izango dugu meza ematen. Parrokiaz gain Oikia, Aizarnazabal eta Artadiko San Migelgo elizen ardura ere izangt) clu herak.

Txankakua Merkatari Elkarteak haurrentzako jaia antolatu du urriaren 7rako

Datorren urriaren 7an, laninhatean. Elgoiharko haurrek eta gaztetxoek izango dute non gozatua. Txankakua Merkatari Elkarteak, LIdalaren laguntzaz, ume eta gazteentzako parkea jarriko du Plaza Handian. Bestalde. herriko kaleetan ˙tren txu-txu' hat ibiliko cla eta globoak ere oparituko dintzte. Txankakua Elkanea hultzatzeko ezezik, merkatariak herritarren alde mohitzen ari direla emkusteko ere izango da jai hau. Gainera, elkaneak laster joko berri hat jarri nahi du martxan taldeko partaideen denclekin elkarlanean. "Karraskatu eta trabazi¯ izango cla jokoaren izena eta herritarren artean sanak banatuko clituzte.

Jose Antonio Arrillaga eta Jon Osoro bikain aritu dira Euskadiko Artzal Txakurren Txapelketan

joan clen asteburuan Sorogainen (Nafarroant jokatu zen Euskadiko Anzai Txakurren Txapelketa eta jon Osoro elgoibanarra eta San Migelen bizi den jose Antonio Arrillaga eibartarta oso ongi aritu ziren. Arrillagak 2, postua eskuratu zuen ˙Txiki' txakurrarekin eta Osorok, herriz, ˙Pintxo'rekin, hirugarrena. Uclaran hainhat lehiaketatan aritu dira eta besteak he.ste Espainiakoan hartu clute parte biek, postu onak eskuratuz. Txakurrei agincluak emateko duten abilezia probatzeko aukera izango clute igande honetan, urriaren lean, San Migelent gerturatzen direnek, bertako txapelketan hartuko haitute parte.

ERROSARIO KALEKO jaiak

IRAILAK 30, larunbata

10:45 Txapligu jaurtiketa jaiei hasient emanez

11:30 Esku pilota partiduak Plaza Handian.

Lagunak Pilota eskolako infantilak Aranbuni/Sugasti (Frantsesak)-Ansola/Altzihar (elgoihartarrak)

URRIAK 1, igandea

12:30 Errosario eta Guztiz Donearen erakusketa San Bartolorne Parrokian abesbatzarekin hatera

17:30 Txapligu jaurtiketa

URRIAK 6, ostirala

17:30 Txapligu jaurtiketa

18:00 Bunthandi eta erraldoien kalejim

18:45 Haturen jolasak

21:15 Enosario kalekoen afaria Gabi jatetxean trikitilariek alaituta*.

URRIAK 7, larunbata

`ERROSARIOKO AMABIRJINAREN EGUNA"

11:00-13:30 Umeen parkea Plaza Handian

16;30-19:00 Umeen parkea Plaza Handian

19:00 Errosario kaleko hildakoen omenez ineza Parnrkian.

20:00 Errosarioko Arnabitiinaren irucliaren aurrean otoitza eta salbea.

URRIAK 8, igandea

17:30 Txapligu jaurtiketa

18:00 Merienda herrikoia haurrentzat

21:30 Txapliguak jaiei bukaera emanez

*Izen-ernatea Gabi jatetxean.

Ekologia eta gizarte gaien inguruko bilerak Gaztetxean

Datorren asteazkenean, urriaren 4an hasi eta hemendik aurrera asteazkenero hilera izango cla Gaztetxean ekologiari eta gizarte gaiei buruz hitz egiteko. Gai hattekin sentsibilizatutako edozeinek har dezake parte batzarretan, deialdia irekia baita. Lehenengo asanblada urriaren 4an, asteazkenean arratsaldeko 19:00etan izango da.

INTERESEKO

OSASUNA
Anbulategia 943 032610
Planning-a 943 742950
Alkoholiko Anonimoak . 943740385
D Y.A (anbulantzia) . 943 464622
Gurutze Gorria .. 943 743864
Mendaroko Ospitalea.. 943 032800
Odol Emaileak . . 943 743936

GARRAIOAK
Eusko Trenbideak. .. 943 740442
PESA (Eibar) 902 10 12 10
Taxi geltokia . .. 943 740898

UDALA
Euskara Zerbitzua... 943 744366
Udal Kirol Patronatua.. 943 744415
Kultura Zerbitzua. 943 742158
Mendaroko Udala... 943 756100
Ongizate zerbitzua ... 943741008
Udaletxea 943 741050
Udaltzaingoa.. .. 943 741394

BESTELAKOAK
Elgoibarko Izarra .. 943 741626
Coldegia........... 943 744415
Kontsumo Bulegoa 943 743088
Liburutegia 943 743525
Musika Eskola 943 742145
Mintxeta 943 744315
Parrokia 943 740842
Postetxea 943 741547
Gaztetxea 943 743572

ADINEKOEN ETXEAK
San Lazaro Egmtza.. 943 740296
Zaharren Biltokia ... 943 740526
Eguneko Zentroa .. 943 744565

IKASTETXEAK
Haur Eskola . . 943 74 21 41
HHI (EPA) . 943 74 08 80
Herri Eskola . 943 74 08 79
I.M.H. 943 74 41 32
Institutua
Arreiturre 943 74 80 19
Ezenarro (Meka).. 943 74 80 19
Ikastola 943 74 44 41
Pilar Ikastetxea.... 943 74 13 31

KOMUNIKABIDEAI
BARREN........... 943 74 41 12
El Diario Vasco 943 74 40 73
El Correo Español.. 943 74 10 82
Zazpiki irratia . 943 74 34 74
Egunkaria............ 943 30 02 28
Gara................. 943 31 69 99

informazioa

2000-IX-29

Eusko

EUSKO TRENBIDEAK

DONOST1A-BILBO
Astelehenetik ostiral lanegunetara
1)onostia -1ˉ 06.4"
Elgoibar 0ˉ.02 08 02
Eihar 11ˉ.13

BILBO-DONOSTIA
Astelehenetik ostiral lanegunetara
06:00
Durango 05 39 06 41
Eibar 06.13 0".I3
Elgoihar 06.23 0ˉ.23

DONOSTIA·BILBO
Egunero
DOMS1111;NWA
0⁷.:1 08.4ˉ 09.4ˉ 10.4ˉ 11.4" 12.4ˉ
Elgoibar
09.02 10.02 11.02 12.02 13.02 14.02
Eibar
09.13 10.13 11.13 12.13 13.13 14.13

DonostiagMAS
13.47 1-1,47 15.-1⁷ 1ˉ.-1- 18.-17 19.47 20.4⁷
Elgoihar
15.02 16.02 1".02 18.02 19.02 20.02 21.02 22.02
Eilrar
15.13 16,13 r.13 11i.13 19.13 20.13 21.13 22.13

BlIBO-DONOSTIA
Egunero
Bilbo
8:00 900 10.00 11.00 12.00 13.00
Durangn
0.41 08.41 09.41 10.41 11.-i1 12.41 13.41
Eihar
08.13 09.13 10.13 11.13 11,13 13.13 14.13
Elgoibar
08.23 09.23 10.23 11.23 12.23 13.23 14.23

Biiho
14.00 15.00 16110 I'00 1810 1900 20.00
Durango
14.41 15.41 16 41 1".41 18.41 19 41 20.41
Eibar
15 13 16.13 1ˉ13 18.13 19.13 20 13 21.13
Elgoibar
15 23 16.23 1ˉ.23 18,23 19.23 ⁾1} 23 21.23

PES,

AUTOBUSAK

AZPEITIA-BILBO
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Elgoibar 06.50 13.20 18.50
Eihar 00 13.30 19.00
Larunbatak Ianegunak
Elgoihar 0950 14.5ii 18.50
Eihar 10.00 15.00 19.00

Igande eta jaiegunetan
Elgoibar 9.5(1 19.50
Eihar 10 CO 20.00

BI1.130-AZPEITIA
.Astelehenetik ostiral lanegunetara
Bilho 10.30 14.30 21.00
Eihar 11.20 15.15 21.45
Eign)ihar 11.30 15.30 22.00
Larunbat lanegunak
13ilho 9.30 14 30 21.00
Eibar 10.15 15 15 11,r5
Elgoilrar 10.30 15.30 22110
Igande eta jaiegunetan
Bilix) 9 30 12 30 21.00
Eibar 10.15 13 15 11.45
Elgoibar 10.30 13.30 22.00

ONDARROA-BILBAO
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Elgubat (17.45 08.45
Eibar 8.00 9 00 15.00 18.00
Larunbat lanegunak
Elgoibar 7,45 8 -i5
Eihar 8.00 9.00 15.00 18 00
Igande ela jaiegunetan
Elgoibar 8.45 14.45 18.05 19.45
Eibar 9,00 15.00 18.15 30100

BIL130-ONDARROA
Astelehenetik larunbat lanegunetara
Bilbo 10.30 11 30 1ˉ.30 19.30
Eibar 11.15 13 15 1815 20.15
Elgoibar 11.25 13.25 18.25 2.0.25
Igande eta jaiegunetan
Bilho 10.30 19 30 221ir
Eihar 11.15 20.15 2245
Elguilxtr 11.15 20.25 22.55

DONOSTIA-ERMUA (Autopista)
Astelehenetik ostiral lanegunctara
Donostia llcl 9.30 12.30 13.30
Elgoihar ".35 10.05 13.05 14.115
Eibar ".51} 10.20 13.10 14.20
Donostia 13.00 1'.30 19.30 20.45
Elgoihar 15.35 18.05 20.05 21.20
Eihar 15.50 18.21) 20.20 21.30
larunbat lanegunak
Donostia 12.30 15.00 17.30 19.30 20.15 22.00
Elgoibar 13.05 15.35 18.05 20.05 21.20 12.35
Eihar 13.20 15.50 18.20 20.20 21.30 12.50
Igandeetan
Donosna 12.30 15.00 17.30 19.30 20.45 22.(
Elgoibar 13.05 18.05 20.05 21.20 22.35
Fibar 13.20 18 211 10.20 2.1.30 22.50
Jai egunetan
Donostia 12.30 1" 30 19.30 20.45
Elgoilrar 13.05 18.05 20.05 21.20
Eibar 13.2o 18.21} 20.20 21.30

ERMUA-DONOSTIA (Autoplsta)
Eibar ".00 8.00 8.50 10,30
Elgoihar ".10 8.10 9.00 10.45
Larunbat lanegunak
Eibar 100 1).00 10.30 15.30 18.30
Flgoilmr '.10 8.10 10.45 13.-t5 18.45
Igande cta jaiegunetan
Eibar 9.30 13.30 18.30 20,30
Flgoil)ar 9.45 13.45 18.45 20.45

Kili BaRRen

2000ko iroiloren 28a/V111 urteo/66 zkio

Bertso Eskolakoek ikasturte berria hasi dute

Bi taldek osatuko dute aurten eskola

Bigarrengo urtez. Mendaroko Txirristaka benso eskolak ikastune beniari hasient eman zion pasa den astelehencan. Bertan bi talde izango dira: gaztetxoenak 10 urte ingurukoak. astelehenetan 17:00etatik 18:00etara izango dituzte klaseak eta bigarren taldeak, 15 une ingurukoek osatzen clutena, asteazkenetan 18:00etatik 19:00etara joan beharko dira, beti ere Azpilgoet-ako Abadencera. Iaz ikasleen lehen unea izan arren Gipuzkoako Eskolarteko Txapelketara aurkeztu ziren gure etorkizuneko bertsolari hattek. Bertso idatzien alorrean hartu zuten parte, bakoitzak bere kategorian, eta oso maila polita erakutsi zuten. Parte hartu edo lagunclu nahi duen edonork zabalik clitu ateak.

Kilimoiak denboraldia hasi du

Lehenengo partiduan Lasarteko Ostadar taldeari 2 eta 1 irabazi zieten

Aurreko domekan, Kilimon Kirol Elkarteak 2000/01 clenhoraldiari hasiera eman zion, Ospas-Gain futbol zelaian. Lehenengo panidua Ostadar, Lasartelco taldearen aurkakoa izan zen. 1. erregional tnailara igo berria clena eta Kilimoiaren aurka sekula aritu gabea. Denlx'raldiart hasiera ona eman zion gure talcleak Ostaclarri 2 eta 1 intbaziz. Aurreko denboraldia oso ona izan zen emaitzei dagokionean Kilimoiarentzat, sailkapenean 5. postuan bukatu zuen. Talcleari clagokionez. aurtengoa iazko berbent cla eta euren asmoa aurreko denboraklia errepikatzea da.

■ Bai Euskal Herriari

Bai Euskal Herriari ekimenak, euskat herritarren artean sinadurak biltzen dihardu, Udalbiltzak Euskal Nortasun Agiri Nazionala delakoa sortu eta legeztatu dezan. Menclaron, sinatu nahi eta ezin izan cluenik egonez gero, etxez-etxeko sistema aurrent eramatea pentsatu dute ekimen honen arduradunek, Erantzttnak jasotzeko epea gaur, bilak 29, bukatuko cla,

• Pilota txapelketa

Bustin-Aldek antolatuta Menclaroko Goñati pilotalekuan eskuz binakako pilota txapelketa jokatzen hasi da. Txapelketa irailaren 9an hasi zen eta urriaren 21ean bukatuko cla. Honako bikoteek parte hartzen dihardute: Egaña-Iniola, Altzibar- Xabier A., Antxon- Arrillaga, Gerrika-Crtabia, Etxeberria-Beraza eta Unai-Joseba. Particluak arratsaldeko 16:00etan jokatuko dira zapatuetan, eta domeketan, beeguerdiko 11:30ean eta 12:30ean.

• Kilimon Zaharreko ehiza txapelketa

Joan den zapatuan Kilimon-Zahar elkarteak urtero antolatzen duen ehiza xeheko txapelketa jokant zen. Aurten aldaketa bat egon da bertan: Mendaron izan beharrean, arazo batzuk zirela-eta, Zanbranan jokatu zen. Txapelketa honetan 8 lagunek hartu zuten parte eta faisai gehien Asier Landak harrapatu zituen. Berarekin batera zonako txapelketara Pelayo pasa zen eta Jubilatuen artean, Jose urbieta.

KilisaRRen Kolaboratzeileak: Joseba Etxeberria , Edurne Olazabal, Lurdes Rodriguez eta Enetz Ezenarro.
Mendaroko Udalaren dirulaguntzarekin argitaratua

Kultur hilabetea

AURTEN ERE, JOANDAKO URTEETAN BEZALAXE, IN LEIKE KULTUR ETA A1SIALD1 TALDEAK MENDAROKO UDALETXEKO EUSKERA BATZORDEAREKIN ELKARLANEAN, EMANKIZUN ETA AKTUAZIO DESBERDINEZ OSATUTAKO HILABETE OPAROA ANTOL4TU DU. H1LABETEA, IRAILAN 15ET1K URRIAREN 21ERA LUZATUKO DA ETA BERTAN ABESLAR1, 1PUIN KONTALARI, ANTZERKI, BERTSOLAR1 ETA DIAPOSITIBA EMANALDIAK IZANGO DITUGU BESTE GAUZA BATZUEN ARTEAN.

Hilabete honen helburua, euskara hutsezko hainbat kultur ekintza jendeari ailegaraztea da. Iendearen artean euskararen izen ona eta erabilera bultzatzeko asmoz: konturatu gaitezen heste edozein hizkuntza aclinakoa badela. edozein ikuspuntutatik begiratzen zaiolarik ere.

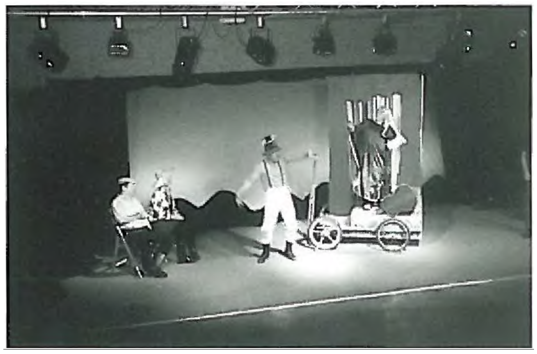
Honen inguruan zerbait gehiago jakiteko asmotan, antolatzaileek esan beharrekoak ekarri climgu orri hauetara.

IN LE1KE

"Mendaro moduko herri txiki batentzat nahiko ondo dago antolatu dugun hilabete hau. Era honetako egutegi kulturala antolatzeak bere desgastea dauka. Guretzat behintzat, eramangarriagoa cla horrelako ekintza puntualak antolatzea urte osoan maila honetako emanaldiak antolatzen ibiltzea baino. Propaganda egiterako orduan ere, gauzak errazagoak clira guztia batera egiten baita eta jendearen harrera ere hobetzen dela pentsatzen clugu.

Menclaroko Udaleko Eusken Batzordearen aurrekontuko zati bat hilabete hau antolatzeko bideratuta dago eta hor ematen zaigun diruarekin eta euskara t alde bat garela aprobetxatuz o n e 1 a kontratazhaak modu hohean egiten baitira), abalik eta saio edo ekitalcli egokienak lortzen saiatzen gara.

> Kultur hilabetea irailaren 15etik urriaren 21era arte luzatuko da



Mendaror

Ez genuke aipatu gabe utzi nahi, Don Angel herriko apaizak, era guztietako erraztasunak eskaini clizkigula maila guztietzm eta bere eskuzabaltasuna eskertu nahi genuke Mendztron ekintza puntu zt 1ak antolatzeko clugun leku egoki batean falta salatzeaz gain". Sasoi batian Gurutzperen eskutik antolatu ohi ziren antzeko emanakliak. orduan gehienak Trinidaden izaten haziren ere. Bestiak beste. hemen izan ditugu Benito Lertxuncii, Ixotnin Artola eta Amaia Zubiria, Ttanttaka antzerki taldearen eskutik, "Ama begira zazu" antzeztana, punta-puntako bertsolariak, e.a.

Urte askotxo izan dira luda ere, Gurutzpe desagertu eta era honetako hilabeterik antolatzen ez zela. joan zen unean. Leike'ren sorrerarekin era honetako hilabete bat berpiztu beharra zegoela pentsatu zen eta gatu egunean hor daukagu, izkutuko lan asko eskatzen badu ere, herriak eskertzen duela uste dugulako.

Helburua euskara hutsezko hainbat kultur ekintza jendeari helaraztea da

In Leike'k salatu bezala, gaur egunean ez dago Mendaron jende kopuru batetik ora ko emanaldirik antolatzeko leku egokirik. Trinidadeko elizak ez ditu segurtasun baldintzak betetzen legiari begiratzen badiogu, eta ondorioz hesterik ezean, bertso saioa edo Txontin eta Hurbil Artolaren musika emanaldiak besteen anian. Garaganzako mojen kapilan izango

MENI KULTUR us a Hilabetea 2000

1RALLAK 29, OSTIRALA
Diapositibak. Izenbunta:
Andeak bizikletaz zeharkatu.
Ordua: 22:00etan.
Tokia: Kultur Etxea.

IRAILAK 30, LARUNBATA
Bideo emanaldia (filmea euskaraz).
Ordua: 17:00etan.
Tokia: Kultur Etxea

URRIAK 6, OSTIRALA.
Rita Aldai kabaretera.
"Arrabalera" ikuskizuna.
Ordua: 22:00etan.
Tokia: Leku Ona taberna.

URRIAK 7, LARUNBATA.
Txomin Artola eta Hurbil abeslariak.
Ordua: 22:00etan.
Tokia: Mojen kapila.
Sarrera: 500 pezeta.

URRIAK 13, OSTIRALA
Bertsolariak: Andoni Egaña, Ohiane Enbeita, Sustrai Colina, Ion Maia, Jesus Mari Irazu.
Gai jartzailea: Femando Loiola.
Ordua: 22:30etan.
Tokia: Mojen kapila,
Sarrera: 500 pezeta.

URRIAK 24, LARUNBATA
Lorelei musika taldea.
Ordua: 22:00etan.
Tokia: Mojen kapila.
Sarrera: 500 pezeta.

Mendaroko Udala

Euskera Tolden

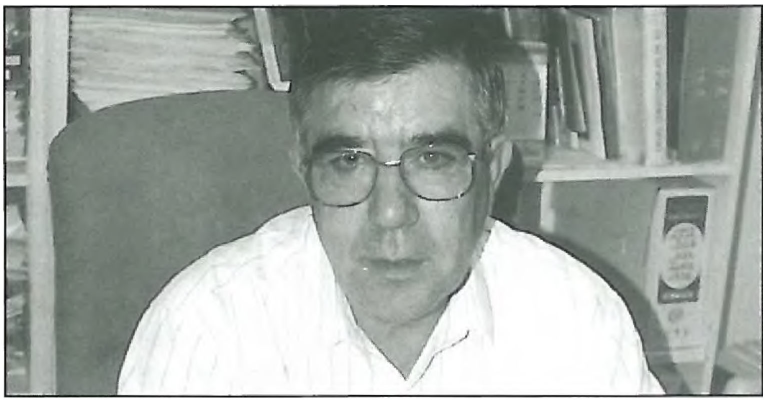
KilimaRRen

2zzetfiatu zaliana

Hilahete honetako erretratu zaharra Kontxi Olazahalek utzi digu. Irailean ikasleei opon-ak hukatu eta berriro klasera itzuli direnez, orain dela 30 urteko argazki lrau clakarkigu zuen Bertan ikusten den bezala, lehen Menclaron mojek irakasten zuten, haina ez pentsa aspaldiko kontua denik. Mendarol«) gazte askoren andereño izan zirelako eskolaurrean. Duela urte hatzuk, Bartzelonant joan ziren eta ontin Menclaroko Sany)se Ikastolan irakasleak bakanik claucle. Erretratuan hantahim urte inguruko neska koacInla hat ageri da hi mojekin egindako eskurtsio hatean.

Ilauek dira argaziktn agenzen direnak. Goian: Loli Lgrratiaga, Amaia Linda, M. Jesus Zabala, Arrate Ortdarra, Mertxe Olazabal,, Kontxi Olazabat, Elena Garate, Madre Inmaculada, Lourdes Etxeberria, Arrate Zulaika, Rosa Zulaika, M. Isabel Lariz eta Pilar Salegi. Erdian: InmacuLada Urruzola, Nieves Aranberri, Leonor Barreras, Maribi Garzia, Ana Rosa Lariz, Almudena Ferrero, Belen Prieto eta Juli Godoy. Makurtuta: Elena Suarez (t), Kontxi Anieta, Maite Txurruka, Gema Garate, Madre Josefa (t), Marta Suarez, M. Jesus Marin, Pili Albizu eta Mertxe Azpiazu.

Jose Luis Niebla San Roke herrikoa, Cadizekoa da izatez baina 55 urterekin, denbora gehiago darama Euskal Herrian bizitzen bere joioterrian baino, 23 urte besterik ez zituela etorri baitzen hona. Altzolara ezkondu zen, bertalcoa baita emaztea eta harrez gero 28 urte daramatza Elgoibarren lanean. Egun Udal Artxibategian egiten du lan eta hura txukun eta ongi edukitzeoz arduratzen da. Elgoibarko Artxibategia gertutik ezagutzeko asmotan berarekin hizketalditxo bat egin dugu.



"EgoioaKo historiari ouruzko —otericl csko curd cezckegu Artxibctegic n

JOSE LUIS NIEBLA

■ Zertan lan egiten zenuen artxibategira iritsi baino lehen?

Elgoibarko jende askok eta askok Udal Artxibategiko Arduraduna baino, Udaltzain bezala ezagutuko nau, 22 urte egin baititut lan horretan. Artxibategian, aldiz, bederatzi.

■ Zein da zure lana hemen?

Artxiboko arduraduna izateaz gain, beste inork ez baitauka ardura hori, Udaletxean behar dituzten bulegoetako materialeak erosteaz arduratzen naiz, faxarentzat paperak, folioak, tintak, e.a. Horretaz aparte, Udaletxeko gutun guztiak nire eskuetatik pasatzen dira eta neuk eraman behar izaten dizkiot dagokionari.

• Zer egiten duzu egun normal batean?

Goizean goiz egunkariak hartzen ditut Alkateari eramateko. Elgoibarri buruzko infornnazioa biltzen dut egunero egunkarietatik eta kopia bana egiten diet zinegotziei lanera sartu bezain pronto. Fotokopiak egiteko ere esaten didate, edota lehen aipatu dudan bezala, erosketak egiten ditut.

• Zer aurkitu dezakegu Elgoibarko Artxibategian?

Hona iristen diren idatzi guztiak eta interesgarriak iruditzen zaizkidanak sailkatzeko ohitura hartu dut urte hauetan guztietan. lehen aletik honainoko BARRENak sailkatuta ditut, esate baterako, edo baita Elgoibarko jaietako egitarau guztiak ere. Horretaz aparte, Udaletxeko dokumentuak daude gehienbat, plenoak, hirigintzako proiektuak eta departamendu guztietakoak, orokorrean. Gero, herriko historiari dagokion artxibategia dago eta Elgoibarko historiari buruzko gauza asko aurki dezakegu bertan.

• Edozein sar al daiteke "artxibo historiko"a erabiltzelco asmotan?

Egia esan, artxibategia ez dago jendea hartzeko prestatuta. Mahai bat daukagu eta historiagileak etorri ohi dira bertan lan egitera. Ondo tratatu ohi dizkidate liburuak, baina edozeini ezin dizkiogu utzi. Kopiarik egiten ere ez dugu utzi ohi, asko izorratzen baitira bestela. Bestalde, artxibo historikora ez bada ere, jende ugari etortzen da lana aurkitu ahal izateko boletinak begiratzera edota ikasleak ere bai, eskolan lanak agintzen dizkietenean, e.a. Orduan, materiala uzten diegu eta fotokopiak atera ditzakete. Horretaz gain jende asko etorri ohi da Elgoibarko planoa eskatzera.

• Idatzietaz aparte zerbait gehiago aurkitu **al** dezakegu?

Elgoibarko historiari eta inguruari buruzko artxibategiaz aparte gauza gehiago ere badaude. Argazki ugari dago, guda garaikoak, adibidez. Koadroak ere gordeta daude. Udaletxean egon izan diren koadroak eta bertako historiaren parte izan direnak.

• Nola sailkatzen duzu material hori guztia?

Leku asko behar da material guztia sartzeko *eta* zazpi gela edo departamendutan banatuta daude. Urtetik urtera sailkatzen dira eta horretarako, urteak pasa ahala leku gehiago behar da.

• Prestaketa berezia behar al da lan honetarako?

Pazientzia asko behar da. Mota guztietako jendea etortzen da hona eta askotan hitz bat altuago ere egin izan diot norbaiti, gero damutu banaiz ere.

illtEPIlEt ExplorEr

ENPRESA BABESLEA

Softlen
analisia & programazioa

Internet da azken aldian ordenagailuak erabiltzeko arrazoi nagusienetariko bat. Sareari esker adin guztietako milaka erabiltzaile sartzen da informatikaren munduan egunero. Izan ere, sistema hau lagun edo senideekin harremanetan jartzeko erabil daiteke, eta bilatzaile baten laguntzaz baita edozein gairi buruzko informazioa zabala aurkitzeko ere. Bestalde, posta elektroniko bidez munduko edozein txokotan dauden pertsonei mezuak bidali ahal izango dizkiegu.

Baina Internet erabili ahal izateko beharrezkoa da programa berezi bat izatea. florietako bat da INTERNET EXPLORER. WINDOWS 95 eta 98 sistema operatiboek badute nabigatzaile hau, haina inniz ez da kalterako izango eguneratutako hertsio bat eskuratzea. Internet sarean bertan ere lortu dezakegu nahigatzaile hau eta hona hemen zuen ordenagailuan sartzeko eman beharreko pausoak:

Jarraitu bEharrEko pausoak

1. Sarera kortexioa egin eta .microso heibidea idatzi.

Microsoften orrialdearekin egingo dugu topo eta 'Productos" jartzen duen lekuan kurtsorea ipinita, hainbat aukera agertuko zaizkigu. "Area de descarga" sakatu beharko dugu orduan.

Microsoften Soltwareko deskarga zentrua irekitzean, i ¹C atala aukeratu eta sakatu eta bertsiorik egimeratuena aukeratu. lure sistema operallboa zein deil zehaltu eta hotoia sakatu.

Ondoren nabigatzailearekin zerikusia duten hainbat aukera agertuko dira, eta hemen ere bertsiorik eguneratuena aukeratuko dugu.

Leiho berri hat irekiko da eta bertan software honi buruzko informazioa agertuko zaigu. Kontu handiz irakurri eta esandakoarekin ados egonez gero sakatu.

Deskargatzen hasiko da eta amaitzean pantailako argibideak jarraftuko ditugu Microsoft Internet Explorer sarean instalatzeko.

Ez da ahaztu behar Internet Explorer sistema operatiboaren parte dela, eta eguneratzea hobekuntza bat da-eta. Bestalde, ez da komeni desinstalatzea, arazoak eragin baititzake.

barren@topagunea.com

11111111~1 ~11111º...

Atal hau SOFTLAN informatika dendak babesten du.
SOFTLAN • Anatisia & Programazioa • Antomo Arrillaga,1 • Tel. 943 748 105 • Faxa: 943 74 82 28 . www.sottlan.com .e-posta: desarrolidisottlan.com

`Spicatto Ganbera Taidea' sortu dute Elgoibar eta Eibarko 4 musikari gaztek

Ainara Urkidi eta Maite Zabala elgoibartarrek biolina jotzen dute taldean

Elgotbarko Musikeskolako orkestra batean jotzen dute Spicatto taideko lau kideek, Atnara Urkidi eta Maite Zabala eigoibarturrek eta Naiara Azpeitia eta Ainara Uriguen eibartarrek. Ezberdina zen zerbait egin nahian Maite irusta irakasleak animatuta sortu zuten taldea, eta udan Eibarren eman zuten estreincrko kontzertua.

Lau lagunek osatzen dute taldea, baina emanalclietan hiruk jotzen dute. ¯Normalean bi biolinek eta txelo batek jotzen dugu. txeloak, handiagcra denez erresonantzia gelnago dauka eta konpentsatu egin behar da¯.

Eibarren eskaini zuten lehenengo emanalclia udan eta laster Elgoibarren ere entzungo ditugula esan cligute. ¯Musikeskolako ernanaldiez gain, beste leku butzutan ere jo nahi dugtt, ezkontzetan. bataioetan... Jende aunran jotzeko lotsa piska bat dattkagu. eta lotsa hori kentzeko biderik onena kalean jotzea da¯.

Taldearen izena

Taklearen izenaren zergatia galdetu diegu eta honako azalpen teknikoa eman digute: ¯Spicatto arku mota bat cla. Gure talclea sokazko intrumentuz osatuta dago eta tresna hattek arku bidez jotzen direnez izen hori ematea erabaki genuen. Gainera, nahiko izen goxoa da eta belarrira onclo ematen duena".

Musika klasikoa

Estilo propioaren bila ari chrela esan digute, baina oraingoz musika klasikoa baino ez dute jotzen. Beraien asinoa musika klasikoa gazteengana helaraztea da. lencleari ikustarazi nahi diogu musika klasikoa ez clela zertan aspergarria izan behar. Musika klasikoa oso zabala da, eta baclim oso politak diren piezak. Gustuko izateko lehenengo entzun egin behar da". Beraz, musika klasikoa gogoko duzuenoi edo "Spicatto taldea"ren doinuak entzuteko nahia sortu zaizuenoi, Elgoillanen saba eskaini behar dutenean ernango dizuegu horren berri.

> iJencleari ikustarazi nahi cliogu musika klasikoa ez dela zertan aspergarria izan behar¯

Emigrados" antzezlana eskainiko du Txalo taldeak urriaren 6an Herriko AntzoklaF

Ramon Bareak zuzendutako tragikomedia da

Datorren ostiralean. urriaren 6an, Txalo Produkzioak antzerki taldeak ¯Los Emigrados¯ Iana taularatuko du Herriko Antzokian. Txalo Produkzioak taldeak ¯La Ratonera" eta "La Dama y el Cardenal" lanen ostran 1999ko azaroaren 30ean estreinatu zuen ¯Los Emigrados" Iztna Bartzelonan. Ramon Barearen zuzendarazapean Mulie Jarlu eta Roman Luknar aktoreak elkarrengandik oso ezberdinak diren bi pert.sonaien azalean sartuko dim. Bi lagun hauek Espainian egingo dute topo. Ilata ekialdetik dator hestea, herriz, Afrikatik. Intelektuala da bat, langilea bestea. Argia eta tontoa, biak ala biak kultunt eta gizane ezberdinetatik ckttozenak. Soto surrealista batean egingo dute elkarbizitza eta Mrozeken tragikomedian bi lagun hauen etorkizuna izango da mintzagai. Barrea eragin dezakeen Intgedia cla. batna irriparra izoztera ere hel daiteke.

Bestalde, gogorarazi nahi dugu heme ndik aurrent hilen)ko antzerkil«) sarrerekin 'Txankaktra Merkatari Elkartea'k 10.000 pta.ko erosketa txeke bat zozketatuko cluela. 13eraz, saioaren ostean zenbakta aditzera emango clute eta irabazleak 'Txankaktialt) dendaren batean aurkeztu beharko ciu sarrera.

> Elgoibarko saiorako sarrerak 700 pta. balio dute eta aurrez Kultur Etxean eros claitezke

XABI GONZALEZ

JUDOKA

- Adina: 17 urte
- Gerriko ko1orea?
  Marroia
- Zein pisutan aritzen zara?
  55 kiloz azpikoetan

"Euskadiko Txapelketan herritarren aurrean borrokatu beharrak urduri jartzen nau"

Zl 18 urtez azpiko Euskadiko Judo Txapelketan hartuko duzu parte. Zer itxaropen dituzu? Itxaropenak, gutxienez, hadimt, iaz bigarren izatea lorm nuen-eta. Zone piska Ixatekin finalean sartzea espero dut. Izan ere, lehen hi sailkatuek Espainiako Txapelketan jokatzeko txartela eskuratuko dute. Txartela eskuan izanda finalean lasaiago arituko nintzateke.

■ Iaz bigarren egin zenuen, haina ez zinen sailkatu, ezta? Ez, inz txapetcluna bakarrik sailkatzen zen eta ezin izan nuen Ibizan jokatu zen Espainiako Txapelketara joan. Azken minutuan galdu nuen finala. Nire aurkaria Gipuzkoako txapelketan kaleratu ninduena zen eta tnendeku gosearen erruz gaktu nuen konbatea. Arazockin zebilela nekien eta gehiegi arriskatu nintzen,

■ Txapelketa berezia izango al da Elgoibarren delako? Momenutz lagttn eta henitarren aurrean aritu beharrak nahikt) urduri jartzen natt. Eguncan hertan iku.si beharko dut mesecte edo kalte egingo didan. Une larrietan, konhatea erdi galduta duzunean. jendearen anirnoak garrantzitsuak izan daitezke. Dena den, gehienetan ez dut publikoa entzuten. entrenatz,ailewak alhotik esaten diciana bakarrik entzuten dut.

■ Ari al zara Joku Olinpikoetan judoa jarraitzen? Gustatuko al litzaizuke parte hartzea? Bai, gustuko dut judrya ikustea, baina ordutegia ez da egokiena ikusteko. Parte hartzea, beniz, arnets hat litzateke, baina oso zaila Maila alitta duzuJa erakutsi behar clunt denhora Ittzez, txapelketa mordo hat irabaziz. Hori egiteko judoan buru helarri aritzea beharrezkoa da. sakrifizio asko eskatzen ditu. Gainera, gerta liteke mu Olinpikoak prestatzen 4 urte egitea eta lehen konlyatean kateratzea.

■ Konpetizioa gustuko al duzu? Bai, entrenamenduak konpettzioan pentsatuz egiten I-Tala ere. konpetizioak hata hestearen atzetik pilatzen direnean astuna egiten da.

■ Zer ezaugarri behar ditu judoka on batek? Batez ere entrenatzeko gogoa izatea. Baina indarnt. azkartasuna, tlexihilitatea eta erresistentzia ere garrantzitsuak dira. Hattetako hat falta izanez gero, gainontzeko doaiekin izkutatu hehar dira akatsak edo gabeziak.

Pedro Muguruza, 5
Tel: 943 74 08 06
20870 ELGOIBAR

OIERKI IGOGAILUAK

Urrutira deitu gabe bertakook segituan konponduko dizugu igogailua

tb' 943 82 01 09 Faxa: 943 82 01 62

Indalezio Ojanguren 2, behea • **20600 EIBAR**

azkue

ARGAZKIAK

San Barialome, 26 - 20870 EI.GOIBAR • ?) 943 74 OE 48

Iñigo Lariz txirrindulariak 4. postuan amaiiu zuen 'Udazkeneko Criterium'a

Lehen urteko jubenilik onena izan zen

Iñigo Lariz txinindulari gazteak sailkapen nagusiko .i. postuan arnaitu zuen juhenil mailako 'Udazkeneko Criteriunfa. Lehen urteko jubenilik onena izan zen. bere aurretik sailkatu zirenak unebete zaharragoak baitziren. 'Criterituriak hi etapa izan zituen. Lehen etapa pasa den larunhatean, hilaren 23an. jokatu zen Crnietan. I00 km.ko ibilhiclea egin ostean Iiiigo int-

Ixtzlearengandik 25 segundora iritsi zen. Bigarren etapa clomekan izan zen, Aretxubaletan oraingc an. eta hi sektore izan zituen, Goizean 60 km.ko etapa menditsua egin zuten eta Iriigo lehenengotik minuto eta erdira iritsi zen helmugara. Arratsaldean. beniz, 10 km.ko erlojupekoa egin zuten txinincluIariek. Inigok postu bat aurreratu zuen eta lauganen hukatu zuen sailktpen nagusian.

Denhoraldiko azken lasterketa izan dela esan digu ling()k. "hala ere urriaren 12an, .Pilarika* eguniim amaitxuko dot denboraldixa Lagun Talcliak antolatzen daban San Pedrorako igoeriakin". Bestalde, aurtengoa nahiko urte ona izan dela aipatu digu eta baita datorren urterako itxaropen handiak dituela ere, ¯onclo basi nahan clenbc)raldixa. Gipuzkuako t aldekako erlojupekuan hirugarren ein gendun. baina gero lesionau ein nintzan eta hilahete eta erdi geldi egon naiz konpetitxu gabe. Oin ondo nao eta datorren urtian pentsatzen hasitxa. Bigarren mailako jubenila izanik aprobetxatzeko unia izango da neretzar.

EMAITZAK

Futbola

Zarautz 4 Haundi 2 (Preferenle)
Aurrera Vitoria 6- Elgoibar 0 (Nesk.)
Mutriku 1- Elgoibar g (Kad.)
Elgoibar 2 Pedrusko 1(1. erreg.)
Elgoibar 0 - Real Union 13 (Oho. inf.)
Elgoibar 4- Euskalduna 6 (Oho. jub.)

Irlarrag2 kafeak 4. saria

FIALINIPlko jukalari erregularrena 00/01

JOKALARIA	PUNTUAK
Leren	4
2- Lander	4
3-Gereño	4
4- Zulaika	3
5- Saiz	2
6- Caro	3

AGENDA

Futbola, Mintxetan

Larunhata, 30
16:30 Haundi - Aloña Mendi (Pref.)
18:15 Pedrusco - Intxurre (1. erreg.)
Igandea, 1
10:30 Elgoibar - ilintza (Nesk.)
12:15 Elgoibar - Amaika Bat (1. kad.)

18 urtez azpiko Euskadiko Judo Txapelketa Olaizaga Kiroldegian jokatuko da urriaren 7an

Xabi Gonzalez izango da txapelketan parte hartuko duen elgoibartar bakarra

Urriaren 7an, larunbatean, 18 urtez azpiko Euskacliko Judo Txapelketa jokatuko da Olaizaga kirddegian. I3eraz, Jucloa gustuko dutenek galdu ezineko zita dute eta kirol bau gehiegi ezagutzen ez clutenek. berriz. aukera paregabea. Gipuzkoako. Bizkaiko eta Arabako judokarik onenak etorriko dira Elgoibarrera. Mutilak 7 pisu ezberdinetan lehiatuko dira. eta neskak heste 7 pisutan. Pisu bakoitzeko lehen hi sailkatuek Espainiako Txapelketaren Iparraldeko sektorean borrokatzeko eskubidea labaziko dute. Txapelketa hau Errenterian izango da urriaren 9}ean.

Gipuzkoa, Bizkaia eta Arabaka judoka gazte onenak etorriko dira Elgoibarrera.

Xabi Gonzalez elgoibartar bakarra

1bai Kirol Klubeko Xabi Gonzalez izango da txapelketan parte hartuko duen elgoibartar bakarra. 55 kg.z azpiko kategorian Gipuzkoako txapelduna da Xabi eta Manu Mora entrenatzaileak azaldu digunez, finalera aileg,atzeko aukera handiak ditu. "Xabi eta Migel Velaseo Gasteiztarra dira faboritoak. Gasteiztarra Espainiako txapeldunordea da. baina Xabik hadu irabazteko aukentrik, iaz bixtrren izan baitzen". Txapelketa arratsaldeko 16:30ean hasiko da Haritz Dantzari Taldeak judokei egingo clien agurrarekin.

11,4 Langai

Euskal Lan Zerbittua

Deba Beheko enpresa baterako autobideko konirolatzailea behar da. **ERREF: 37433/9.**

Deba Beheko enpresa baterako FPII CNC Tornu mekanizazioko formakuniza duen pertsona bat behor da. **ERREF: 37937/1.**

Urola Goraiko enpresa baterako esiefizista behar da. **ERREF: 36112/6**

Urola Garaiko enpresa baterako autobus gidaria behar da. **ERREF: 35537/3**

Arrasateko Eskola Politeknikoan telekomunilcazio injinerua behar da. ERREF: 38078/2

trakaskuniza enpresa batek irakaslea behar du Ondarroa eta Bermeoko dendariei ahozko komunikazioa eta bezeroekiko jarrerak erakusteko ERREF: 36159/3.

Irakaskuntza enpresa batek irakaslea behar du Ondarroa eta Bermeoko dendariei informatikako kurtsoak emateko. **ERREF: 36160/3.**

Irakaskuntza enpresa batek irakaslea behar du Ondarroa eta Bermeoko dendariei produktuen erakusketa eto banaketarako (Marchandaiser) kurtsoa emateko. ERREF: 36161 /3.

Irakaskuntza enpresa batek irakaslea behar du Ondarroa eto Bermeoko dendariei "escaparatismo" kurtsoak emateko. **ERREF: 36160/3**

Eskaintza hou interesgarria gertatzen bazaizu eta lortu nahi izanez gero, gogoan hartu eskaintzaren erreferentzia. Houtagai moduan sartzea eskato nahi baduzu **901222901** telefonoro deitu edo 'Langai'k Elgoibarren dituen zentru laguntzaile hauetako batera deitu: IFP Elgoibar (Alberto Iturricasfillo) **943 74 80 19** edo **IMH** (Ekaitz Mendizabal) **943 74 41 32** Ielefonora.

Lana

ESKAERA

• Propaganda buzoneatzeko prest gauden bi neska gara.
Tr 943 74 46 27/ 943 74 12 21.

• Emakume bat eskaintzen da haurrak zaintzeko. is 943 74 34 06.

• Etxeko lanak egiteko emakumea eskaintzen da. tr **616 75 45 20.**

• Adminislrari lanetarako neska eskaintzen da. Gick: balmenarekin eta kokearekin. 13' **943 75 52 54**

• Neska eskaintzen da goizez edo arratsalclez ume bat zaintzeko. n. **943 74 84 09/ 626 264** 456 (Paula).

• Neska eskaintzen da ostiral eta Iarunbai gauetan haurrak zaintzeko. v **943 74 27 75.** INaiara).

• Emakume arduratsua eskaintzen da arratsaldetan etxeak edo bulegoak garbitzeko eta pertsonak zaintzeko. **t. 943 74 31 75 (Mº Carmenl.**

• Emakume arduratsua eskaintzen da umeak zaintzeko.
tr 943 74 46 34 (M" Carmen).

• Etxe garbiketan lan egingo nuke goizez, Esperientzia dut.
v **943 74 44 16**

ESKAINTZA

♦ Neska euskalduna behar da bi ume zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Ester, **72 696 24 70 50**

♦ Neska bat behor da ume bat zaintzeko. **23- 608 77 70 65** (egunez). V **943 19 26 93** (gauez)

Kamarera behar da,
is **943 12 73 34.**

• Asteburuetan lan egiteko kamarera behar da Oraiko tabernarako,
a. 943 74 42 65.

• Domeketan sukaldean lan egiteko pertsona arduratsuct behar dut.
tr 670 63 55 71

OHAR(tA:
Merkatu bdkirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdia da.

Etxebizitzak

• Pisua konpartitzeko pertsona behar **da. a 607 72 00 01.** (20:00etatik 21 :00etara deitu).

• Pisua konpartitzeko neska edo mutil bat behar da.
ɞ 943 88 90 67/ 659 57 20 35.

• San Pedroko etxeetan, Karkizano kalean, pisu bat saltzen da.
tr 943 74 15 70

• Neska/mutil bat behar do pisua konpartitzeko. **1T 619 34 13 52** edo **943 83 38 57 Ilñigo.** Gauez deitu)

Garajeak

♦ Garaje bat alokatzeko dut Ikastala ondoan. **v943 74 28 24.**

• Garaje itxi bat dut alokatzeko Madalako zubitik oso gerfu.
943 74 24 06

• Garajea salgai Urasandin, Anayak eraikuntzan. Ganbara ere badu.
tr 943 74 22 88

Bestelakoak

• Setter ingeles bat erregalatzen da. Lau urte eta erdi ditu eto arra da, laranja eta Ixuria. tr 943 74 42 32 (lban).

* Irallaren 1 3an perikito hori bat galdu zikaidan. Aurkilu duenok dei dezala 943 74 21 83 telefonora.

• Bizikletak behar dira, 10-11 urte inguruko Saharako neska-mutilei emate**ko. 943 74 20 44.**

• Mobil bat aurkitu dut Mekantka atzealdea eto Kiroldegiaren bitartean.
943 74 15 70

• Giltzak galdu nituen Madalan San Bartolomeelan. .Mr Bean'en hartzatna dute zintzilik. Aurkitu dituenak eraman **ditzala** Udaltzaingora, mesedez.

Salerosketak

• Yamaha Clavinova pianoa saltzen dul. Oso egoera onean dago. tr. 943 74 22 08 (20:00etatik- 21:00dara).

• Bigarren eskuko telebistak erosiko nituzke. 13' **696 17 26 68. (1**5;00eratik-23:00etara).

• Eskiatzeko ekipo osoa saltzen dut: galtzerdiak, eskiak, makilak, fxomarra, prakak, gorroa, botak, eskularruak eta betaurrekoak. Prezioct 158.000 pta tr 943 74 08 23 (Ana Egurenl.

• 98ko Escort XRI txuria salgai. Esira ugari ditu. Egoera ezin hobeon. st616 26 62 12.

• Gaztetxerako buiakak, aulkiak, liburuak... behar dira. Beraz, etxean traban bodituzue deitu eta bila pasatuko gara 34 **943 74 35 72.**

• Opel Astra Caravan-a salgai. Urdin iluna. 1.6 gasolina. 5S-0614-AT 6 urte ditu.
v 639 11 91 32/ 943 74 13 40.

• Gazfe talde bat gara eta lokal baten bila gabiltza. 40,000 pia.raino ordaintzeko prest gaude.
zr **943 74 24 74.** Markel.

♦ Lokala traspasatzen da Merkatu Plazan prezio onean. mr **943 74 36 38.**

• Altzairuak eta eserlekuak dituenak dei dezala. 658 71 08 88 telefonora. Arratsaldez.

"Kamioi frigorifiko" bat dut salgai Zama erabilgarria 3.500 kg, Mercedes 814-G1. Bi urte ditu.
v 629 45 44 36.

• Alfer Enduro 250 z.k.ko motoa salgai. SS-AP. ir **943 74 28 69**

• Wolkswagen Golf CL
SS-AK T! **943 74 18 77**

Partikularrak

• Lehen hezkuntza eta DBHko partikularrak emango nituzke euskaraz edo gaztelaniaz. tzr **943 74 30 30 (Esiiixo)**

• Ingeleseko klase partiktIarrak jaso nahi ditugu. Baixilergo 2. maila ikas• ten ari gara. **943 74 34** 20.

• Lehen hezkuntzako klaseak emalen dilut euskaraz eta gaztelaniaz. Yolando. ir **943 74 20 94**

• **LH 5** edo 6. mailako ikaslea bazara, ikasketetan estu bazabiltza eta la• guntza behar baduzu, urritik aurrera bi neska prest izango gaituzu matematika eta hizkuntzetan dituzun zailtasunak argitzeko. Klase partikularrak jaso nahi badituzu deitu.
943 74 05 21.

Marrazki teknikoko klaseak ematen dira. V **943 74 43 98 (gauez).**

Agurrak

• Aupa berritxu! Oso ondo pasa dezazula gaurko eguna. Ikastolako DBH 2ko guztien partez muxu pare bat eta zorionakil

• Zorionak Jaione Maguregiriri, 28an 8 urte bete zituelako. Etxekoen partez.

• Zorionak Kaieti, hilaren 22an 7 urte bete zituelako. Guraso eta anoiaren partez.

• Zorionak Asier Badiolari, gaur, ostirala, 9 urte bete dituelako. Familiakoen eta arreba Nerearen portez.

• Zorionak Iaritzí bere 3. urlebetetzean. Muxu pololo bat aita, ama eta aibritxa-arnamaren partez.

• Zorionak Aneri, hilaren 27an 12 urte bete zifuekiko. Familiaren partez. Beti uretan zobiltzcn Laister arrain bihurtuko zara.

• Zorionak Iñigo Iturberi, gaur, irailak 29, urteak bete dituelako. Egun ona pasa. Familia osoaren partez.

• Zorionak Javi Agirrebeñari, 27an urteak bete zituelako. Fomilia osoaren pariez. Aupa Zaiopek!

• Zorionak **Carlosi, irailaren** 23an urteak bete zituelako. Ondo pasatuko zenuelakoan gau. de. Nadia eta Nora.

• Zorionak **Goenkaleko Maria Luisari.** Nadia.

♦ Zorionak **Yeroy Conderi, asleartean, hilaren 26an, 3 urte bete** zituelako. Amaia eto Crislinaren partez.

Farmazia

	EGUNEZ	GAUEZ
30	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
2	Fernandez	Fernandez
3	Biclasolo	Bidasolo
	Etxeberria (Santa Ano kalean)	Etxeberria
5	Fernandez Yudego	Fernandez Yudego

FARMAZIAK

ESCALA, Rekalde, 1 Soraluze
Tel 943 75 16 38

FERNANDEZ, Herriko enparantza 4, Garagarza
Tel: 943 75 61 42

ZABALETA, Kalebarren, 9 Soraluze.
Tel 943 75 13 84

okindegia

OKINDEGIA

1 igandea Eizagirre

IEL Ash fi ■IM ⁽⁽⁽⁽⁽ /1111

ItIGIRALE 11:ASTAR0A EUSIARA2

IKASTARO BUKAERAN EUSKO JAURLARITZAK EMATEN DUEN BEGIRALE TITULU OFIZIALA JASOKO DUTE IKASLEEK

4 $012:

Urritik maiatzera,
larunbatetan (200 ordu)

25.000 pezeta.

Elgoiharko eta Eiharko
Kultur Etxeetan.

18 urte baino gehiago edukitzea
Euskaraz jakitea
Elgoibartarra izatea

iZEO-EMATEA

Urriaren 7a baino lehen
Elgotharko Kultur Etxean,
EUSKARA ZERBITZIMAI
Tel. 943 74 43 66

PirtlIOLATZA11111:
Elgeibarko tIdal Euskara hatzerdea

IAGUNTZAILEA:
Atsutxiainaika aisialdi taidea

vez 1:71 TC7 IZZ7 13ME

agenda

2000-IX-29

29 OSTIRALA

22:30 ANTZERKIA
`PRINTZE TXIKIA'
Taupada Antzerki Taldea
Estreinaldia
Herriko Antzokian

30 LARUNBATA

9:00 EHIZA XEHE TXAPELKETA
Crnohitza menchan
Antokazailea: La L'nion Ehixa eta
Arrantza Elkartea

12:00 ZAZPIKI IRRATIAren
BILERA
Ganbaran

19:30-22:15 ZINEA
"Aflo Mariano"

1 IGANDEA

9:30 KILOMETROAK 2000
AZPEITIA
Autobusen irteera Siginako zuhitik
(Itzulera 20:30)

10:30 KILOMETROAK 2000
AZPEITIA
Autobusen ineera Sigmako zuhitik
(hzulera 21:30)

16:30 ZINEA
"Raluy, una noche en el circo"

19:30-22:15 ZINEA
"Año Manano"

2 ASTELEHENA

22:15 ZINEA
"Ario Mariano"

6 OSTIRALA

12:30 ANTZERKIA
"Los Emigrados" (gazteleraz)
Talclea: Txalo Antzerki Taldea
Herriko Antzokian

2000-IX-29

agenda

IKASTABOAK

BEGIRALE 1KASTAROA EUSKARAZ

Gure herrian haurren aisialdian lan egingo duten begiraleak euskaraz formatzeko ikastaroa antolatu dute Elgoibarko eta Eibarko Udaletako Euskara Batzordeek Atxutxiamaika Aisialdi Taldearen laguntzarekin. Ikastaroa 200 ordutakoa izango da (urriaren 21ean hasi eta maiatzera arte luzatuko da) eta bi atal izango ditu: praktikoa eta teorikoa. Bukaerako praktikak egin ondoren, Eusko Jaurlaritzak ematen duen begirale titulu ofiziala jasoko dute ikasleek. Ikastaroaren prezioa 25.000 pta.koa izango da eta izen-ematea urriaren 2tik 6ra egin hehar da Elgoibarko (943 74 43 66) edo Eibarko (943 70 71 53) Kultur Etxeetan. Ikastaroa egin ahal izateko baldintzak honako hauek dira: 18 urte baino gehiago edukitzea, euskaraz jakitea eta elgoibartarra edo eibartarra izatea. Ikasle kopurua mugatua denez, izen-ematea lehenbailehen egitea komeni da.

BILERAK

Zazpiki Irratiak larunbat honetarako, hilaren 30erako, urteko lehen bilera antolatu du. Bilera Aita Agirre Enparantzako eskoletako ganbaran izango da. Bertan honako gai hauek izango dituzte hizpide: aurtengo jaien balantzea eta etorkizunean egingo diren proiektuak. Eguerdiko 12:00etan hasiko da.

LEHIAKETAK

LOGOTIPO LEIBAKETA

Badihardugu Euskara Elkarteak logotipo lehiaketa antolatu du. Badihardugu Debabarrena eta Dehagoienako herri guztietako euskalzaleek osatu duten elkartea da. Euskalkiak ikertzea, indartzea eta zabaltzea cla elkartearen helburu nagusia. Helburuak eta elkartearen izena gizarteratzeko logotipoa sortzeko lehiaketa sortu dute. Honako hauek dira oinarriak:

-Deba bailaran bizi den edozeinek har dezake parte.

-Erabili daitekeen testua: Badihardugu (Deba Ibarreko Euskera Elkartia)

-Neurria: DIN A4

-Epea: Lanak urriaren 18ko eguerdiko 12:00ak baino lehen jaso beharko dira zuzenbide honetan (Badihardugu Elkartia, Aldatze kalia 1-3. 20600 Eibar). InfOrmazio gehiago 943 20 38 38 (Asier).

ELGOD3AR, Herriko Antzokia
"Año Mariano"
2.1: N

›*nch,i:* 1()::;0-22:15

"Raluy, una noche en el circo"
Doinekit: b):,;o

Ell3AR, Unzaga
"Woman on top"
Znrattni:
1
"Γ • U-¯22.:15

"Space C:owlx)ys"
Zapatua: I ¯:00-10:.;o-22:1
I)ontel,a : I ¯:0
Nlartii/ena: 19:,30-

DEBA, Zubeltzu
"Esta alittela es un peligro"

I). ,nicka: 1 9:2;1)-22:.;11
A'telehena: 1'):)){}-22.:$11
"Fantasia 2.000"
I >ornelsa: 111:;11

BERGARA, Novedades
"60 segundos
lapinua:
Domekt: ¯:1111-1 º:.',{

"El desayuno de los canapeones"
Zine Kluba
Iku -icaren eguna

BARRENek ez du gerta litezkeen emanaldien aldaketen erantzukizunik.

"Afio Mariano"

Zuzendaria: Fernando Guillen Cuervo eta Karra Elejalde.
Antzezkak: Karra Elejalde, Fernando Guillen Cuervo, Manuel Manquifia.

Mariano galtzaile bat da. Errepide ondoko tabernetan kalitate txarreko kasetak pipak eta txikleak salduz egiten du lan. Gau batez, mozkonuta gidatzen ari dela istripua izango du, eta kasualitatez izkutuko marilmana plantazio batean amaituko du. Guardia zibilak plantazioa erretzen ari diren une berean hain justu. Kearen erruz izugarrizko 'kolokoia' hartuko du. Momentu berean herriko prozesioa pasako da euria eskatuz, eta hor hasiko dira Marianoren konteriak.

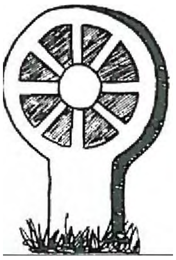
erretratu zahorra

A ze nolako erretratua ekarī dil,YttnJesus Mari Agìrrebeflak aste honetako alerako. Santa Eufetnian atera zuten 1973an. Egun pasa joan zen neskainutil talcle hau, San Migeletik oinez joan ziren eta bazbria etxetik entnian zuten. Jesus Nlarik esan digunez, "ensalada rusa eta oilaskua "al ajillo" entatia nesken kontua izan zan eta Angel Mari "Annaitxa"k bere ba.seniko ur-madarixak eruan zitxuan postrentko".

Ilattek dint benan agertzen direnak. Tente, ezkerretik eskuniara: Arantxa Bollar, Rosa M. Aldazabal, M. Asun Kortaberria eta Feli Etxaniz (i).
Makurtuta: Angel M. Zubizarreta eta Jesus M. Agirrebeña.
Lurrean jarrita: Sabin Bollar, Angel Orbea (t), Iñaki Gabilondo etaJose Ramon Orbea.

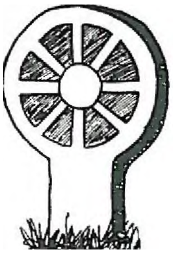
ESKERTZA

2000ko irailaren 2Iean, 46 urte zituela hil zen
PEDRO MARI SODUPEren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



ESKERTZA

2000ko irailaren 16an, 89 urte zituela hil zen
DAMIANA EPELDE ARRIOLAren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



GREMIOEN GIDA

Gremioen Lf1CaT 4.)Wi." _11) du nahi 1)-.1111Y24) 4)2A 77,2,1 7-2V 04

AROZTEGIAK

BIENA
Neurrira egindako lana
Ermuaranbide, 16
"a" 943 74 31 16

GARCIA
Aluminioa eta PVCa
P. Muguruza, 30
z' 943 74 32 38

LODOSO
Leihoak
Ermuaranbide, 16
"a" 943 74 34 90

SORALUZE
Leihoak-Armairu enpotratuak
Santa Ana, 8
u* 943 74 36 34

ULAZIA
Aroztegia eta enbalajeak
Santa Klara, 10
wei~-~0 'w 943 74 05 47

ZABALA
Etxeko erreformak-enbalajeak
Deba kalea, 16
z' 943 74 03 96

sOLAM2HPULiZZ

GLAS CONTROL S.L.
Inpermeabilizazioak
Olaso 27, 47. pabiloia
943 74 30 94

ITURGINTZA

ANGEL
Santa Ana, 5
vi 943 74 17 61
TY 689 04 92 06

JUAN CARLOS S.L.
Urasandi 59-61
943 74 34 87

ONGI
Urasandi, 8
1T 943 74 10 82

PAGOAGA
San Antolin, 13
s" 943 74 02 79

TELLABIDE
Azpilgoeta, 19 MENDARO
943 75 50 62
17 607 75 50 62

ZALDUA
Urasandi, 26
"zr 943 74 05 30

ZUBIZARRETA
Ubitarte, 5
943 74 07 89
Tr 608 14 30 40

PROIEKTUGILEAK

JESUS M¹ GABILONDO
Ubitarte, 4-5 esk.
'2:1' 943 74 45 99

PINTURAK

IPINTZA
Foruen enparantza, 4
943 74 04 40
z' 607 74 04 40

ARAMAR
Morkaiko, 1
'n* 943 74 12 80

AZPELETA
San Frantzisko, 51
Tr 943 74 12 38

BETI ARG1
Errosario, 6
1T 943 74 16 44

URZELAI
Santa Ana, 12-14
tr 943 74 13 76

1©/E 7222_111

ANTONIO MARKEZ
Urasandi, 24
943 74 34 18

ASKETA
Osio, 7 DEBA
To 629 34 43 89

JOSE LUIS MENDEZ
Urasandi, 24
z' 943 74 29 87
72 679 19 77 47

IPINTZA
Trenbide, 25
s' 630 95 97 58-7
Faxa: 943 74 45 97

K U L T U R A

Los e migrao os

Slawornir MROZEKen

ANTZEZLANA

GaTELEII.A[1]

Kapitalismoa nagusitzen ari den herrialde hontan, ekialdetik datorren intelektual baten eta legez kanpoko afrikar baten arteko elkarbizitza.

Antzeziana parrea eragiten duen tragedia bat da. Barrea izoztea tortzen duen komedia bat alegia.

ZUZENDARIA Ramc5n Barea

TXALO PRODUKZIOAK